

## Transfert des données des résultats de natation réalisés à l'étranger

Chers clubs,

Nous vous prions de bien vouloir transmettre ces informations aux **responsables des compétitions de votre club**. Nous nous tenons volontiers à votre disposition pour toute question ou doute éventuels.

Ces dernières semaines, Swiss Swimming a été bombardé de données de résultats réalisés à des meetings à l'étranger. Malheureusement, une grande partie de ces données était défectueuse ou non lisible. C'est la raison pour laquelle nous aimerions rappeler à tous les clubs les principes arrêtés pour la transmission des données des résultats dans les rankings.

Les résultats de compétition réalisés en Suisse sont **directement** transférés par l'organisateur de son Meet Manager via la fonction „transferts éditer/actualiser le calendrier". En plus notre partenaire de logiciel Geologix reçoit ainsi beaucoup de données directement. Mais, selon le pays ou l'organisateur, il se peut que ces données n'arrivent **que 2 ou 3 semaines après la manifestation**. Les résultats n'apparaîtront alors que tardivement dans les rankings.

Les résultats de compétition **des pays ci-dessous sont directement transférés** et ne doivent plus être envoyés:

Autriche, Belgique, Danemark, Espagne, Allemagne, Luxembourg, Hollande, Pologne, Portugal, Slovénie, Slovaquie, Serbie.

**France:** Les manifestations sont automatiquement transférées depuis le site de la Fédération Française de Natation (<http://www.ffnatation.fr/webffn/competitions.php?idact=nat>). Si la manifestation n'apparaît pas dans nos rankings après 2 à 3 semaines, il faut nous envoyer les résultats directement. Le format FFNEX ne peut être lu, mais uniquement les résultats en format LENEX.

**Italie:** Les manifestations les plus connues sont envoyées. Si ce n'est pas le cas, il faut remplir une table Excel avec les résultats de tous les nageurs et clubs suisses ou une liste du Team Manager.

**Grande-Bretagne:** Envoyer les résultats de tous les clubs suisses participants à Swiss Swimming. L'organisateur envoie seulement les résultats des anglais.

Si **plusieurs clubs d'une même région participent au même meeting à l'étranger, le transfert des données doit** être coordonné par le **responsable de la région**. Vous trouvez le mode d'emploi détaillé pour la transmission des données dans les listes des meilleurs sur notre site internet sous: <http://www.swiss-swimming.ch/desktopdefault.aspx/tabid-619/>.

La mise à jour des résultats pour les rankings a lieu toutes les semaines. Mais gardez en mémoire qu'il est possible, selon le nombre de meetings à enregistrer ou le délai de livraison par l'organisateur, que cette actualisation **pourrait être retardée de 2 ou plus de semaines**. Nous vous demandons donc un peu de patience en contrôlant vos résultats dans les rankings.

Nous vous remercions de votre attention.

Swiss Swimming